

(E) Gebrauchsanweisung - Schutzbrille

Verwendung: Alle Nutzer sollten vor der ersten Verwendung mit ihren Vorgesetzten oder den Sicherheitsbeauftragten absprechen, ob die angeführten Schutzbrillen den Anforderungen an ihrem Arbeitsplatz entsprechen. Diese Brillen bieten Schutz gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit und geringer Stoßenergie. Sie entsprechen alle der optischen Kategorie 1 und können den ganzen Tag über in einem normalen Arbeitsumfeld getragen werden. **Warnung/Risikobeurteilung:** • Die Brillen bieten keinen Schutz gegen Infrarotsstrahlung und sollten nicht als alleiniger Schutz in einer Umgebung getragen werden, in der gefährliche Mengen an IR-Strahlung freigesetzt werden. • Alle angeführten Schutzbrillen sollten nur bei Zimmertemperatur getragen werden. • Obwohl die Brillen ausreichend Schutz gegen UV Sonneninstrahlung bieten, sollten sie nicht in einem Umfeld verwendet werden, in dem gefährliche Mengen an UV Strahlung freigesetzt werden, wie zum Beispiel beim Aushärten mit UV Licht. • Die Schutzbrillen eignen sich nicht als Sonnenbrillen, sie bieten keinen Schutz gegen grelles Sonnenlicht. • Überprüfen Sie Ihre Brillen regelmäßig auf größere Kratzer, Löcher oder andere Beschädigungen der Brillengläser, welche die Schutzwirkung ernsthaft vermindern könnten. Sollten Beschädigungen auftreten, müssen die Gläser umgehend gegen neue ausgetauscht und entsorgt werden. • Sollte auch nur irgend ein Teil der Schutzbrille nicht ganz intakt erscheinen, muss das ganze Produkt sofort gegen ein neues ausgetauscht und entsorgt werden. **Produkt kennzeichnung:** Die Kennzeichnung an der vorderen Scheibe der Brille und an den Tragköpfen entlang der Schläfen beschreibt den Sicherheitsgrad und das entsprechende Einsatzgebiet des Produkts. **Kennzeichnung an den Tragköpfen:** GF-504 = Identifikation des Herstellers / EN166 = Nummer der Norm, welche das Produkt erfüllt / F-Symbol für den getesteten Schutz gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit und geringer Stoßenergie / CE = Konformitätszeichen, das die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 beschreibt. **Kennzeichnung der Sichtscheiben:** GF-504 = Identifikation des Herstellers / 1 = Optische Kategorie: Brechwert +/- 0,06 Dpt. 0,12cm/m / F-Symbol für den getesteten Schutz gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit und geringer Stoßenergie **Allgemeine Hinweise:** • Diese Brillen bieten einen moderaten Schutz gegen aufprallende Teilchen, sie sind aber nicht unzerrüttlich. • Materialien, die in direktem Kontakt mit der Haut kommen, können bei manchen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. In diesem Fall konsultieren Sie bitte einen Arzt. • Die getönte Gläser schützen die Augen nur vor Sonneninstrahlung (UV Strahlung). Weder getönte noch klare Gläser bieten Schutz gegen optische Strahlung, die zum Beispiel bei Schwarz- und Schneidearbeiten entsteht. • Überprüfen Sie die Brillen regelmäßig auf Beschädigungen. Sollten die Gläser trüb, zerbrochen, zerkratzt oder verschilfert sein, tauschen Sie diese bitte sofort aus. • Um sicherzugehen, dass die Gläser stets richtig in den Rahmen eingepasst sind und bestmöglichen Schutz bieten, werden Ersatzgläser vom Hersteller benötigt (mit dem gleichen Identifikationscode des Herstellers). • Verändern oder modifizieren Sie den Rahmen oder die Gläser auf keinen Fall, solange keine weiteren CE Tests abgehalten wurden. • Wir empfehlen Ihnen, die Schutzbrille in einer Schutzhülle oder in einem Brillenetui aufzubewahren, wenn sie nicht in Gebrauch ist. **Lagerung:** Diese Brillen sollten bei einer Temperatur zwischen 5°C und 40°C, RLF 90% und außerhalb der Reichweite von Lösungsmitteln, Lösungsmitteldämpfern oder ätzenden Stoffen aufbewahrt werden, da diese die Schutzwirkung der Brillen stark vermindern könnten. **Reinigung:** Die Brillen können mit Seife und warmem Wasser gereinigt und falls nötig mit einer UV Lampe oder einem handelsüblichen Desinfektionsmittel gereinigt und desinfiziert werden. Obwohl die Gläser hartstoffbeschichtet wurden, um ihre Widerstandsfähigkeit gegen Kratzer zu erhöhen, sind sie nicht kratfest und es ist ratsam, die Gläser nur mit einem weichen, nicht scheuernden Tuch zu reinigen. **Baumusterprüfung durch:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnumm. 0070 **Herstellerland:** Taiwan

(E) Mode d'emploi - Lunettes de protection

Utilisation: Les utilisateurs devraient toujours confirmer auprès de leur superviseur ou du responsable de la sécurité que la protection offerte par ces articles est adéquate à la production sur le lieu de travail. Ceux-ci protègent contre les particules de basse énergie et à grande vitesse. De plus, ils répondent tous à la norme optique de Classe 1 et peuvent être portées durant toute la journée sur le lieu de travail. **Précaution/Evaluation des risque :** Ces articles de lunetterie n'offrent aucune protection contre les infrarouges et ne devraient pas être utilisés comme protection principale dans des endroits présentant des niveaux dangereux d'infrarouges. • Ces articles ne doivent être utilisés qu'à température ambiante. • Bien que ces articles offrent une protection UV adéquate contre les rayons solaires UV, ils ne doivent pas être utilisés dans des endroits présentant des niveaux de rayons UV dangereux, comme lors d'opérations de durcissement aux rayons ultraviolets. • Ces articles n'offrent aucune protection contre l'éblouissement solaire. • Vérifiez-les régulièrement pour vous assurer que les verres ne sont pas rayés, ni perforés ou abimés de tout autre sorte, ce qui pourrait sérieusement réduire le niveau de protection contre les impacts. Si ces articles de lunetterie sont abimés, mettez-les de côté et remplacez-les immédiatement. • Si une partie du produit empêche son utilisation, le produit entier devrait être immédiatement mis de côté et remplacé. **Marquages du produit :** Le produit est marqué sur le devant et sur les tempes, traduisant ainsi la performance du produit et le domaine d'utilisation adéquat. **Marquage de la tempé :** GF-504 = Identification du fabricant / EN166 = Numéro de la norme suivie par le produit / F = Symbole de protection contre les particules à grande vitesse, test d'impact à basse énergie / CE = Marque oculaire: GF-504 = Identification du fabricant / 1 = Classe optique : valeur de réfraction +/- 0,06 profondeur 0,12cm/m / F = Symbole de protection contre les particules à grande vitesse, test d'impact à basse énergie **Instructions générales :** Ces lunettes protègent les yeux contre les impacts modérément dangereux mais ne sont pas incassables. Les substances pouvant entrer en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des réactions allergiques chez les individus sensibles aux allergies. Si c'est le cas, veuillez demander conseil à votre médecin. • Les verres teintés ne protègent les yeux que contre les rayons solaires (radiations UV). Ni les verres teintés ni les verres normaux n'offrent de protection contre les radiations optiques résultant de la soudure et de la découpe. • Surveillez régulièrement les possibles dommages. Si les verres sont brouillés, cassés, éraflés ou rayés, remplacez-les immédiatement par de nouveaux verres. • Afin de vous assurer que les verres sont bien fixés sur les montures et fournissent la meilleure protection possible contre les impacts, les verres supplémentaires fournis par le fabricant sont requis (même code d'identification du fabricant). • Ne pas modifier ou alterer la conception des montures ou des verres jusqu'à ce que de plus amples tests CE soient effectués. • Nous vous suggérons de ranger les lunettes dans un étui ou un sac protecteur lorsque vous ne les utilisez pas. **Rangement :** Ces lunettes devraient être rangées à une température située entre 5 °C et 40 °C, 90 % RH et devraient éviter tout contact avec des dissolvants, des vapeurs dissolvantes ou des substances corrosives, qui pourraient réduire sérieusement la protection des impacts fournie par les lunettes. **Nettoyage :** Les verres peuvent être nettoyés avec du savon et de l'eau chaude, et si nécessaire, être nettoyés à l'aide d'une lampe UV ou un désinfectant commercial et désinfectés. Bien que les verres ont été revêtus d'un matériau dur pour augmenter leur résistance aux rayures, ils ne sont pas anti-rayures, et il est conseillé de nettoyer les lentilles avec un chiffon doux, non abrasif. **Examen de type effectué par :** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnumm. 0070 **Pays de fabrication :** Taiwan

(E) Instruction for Use - Protective Goggles

Usage: User should always check with their supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by the listed eyewear adequate production for work environment. The listed spectacles offer protection against high speed low energy particles. All meet Class 1 optical and can be worn all day in a normal working environment. **Warning/Risk assessment:** • The listed eyewear offer no protection against IR radiation and should not be used as primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present. • All the listed eyewear should only be used at room temperature. • Although eyewear offer adequate UV protection against UV sun radiations, they should not be used in environments where there are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations. • All the eyewear offer no protection against Sunglare. • Check the eyewear regularly for noticeable scratching, pitting or any other damage to the lens, which can seriously reduce the level of impact protection. While damage is found, discarded and replaced with new one immediately. • If any part of the eyewear is deemed unfit for use, the whole product should be discarded immediately and replaced with new one. **Product Marking:** The product has markings on the front face plate and on the temples, which represent the performance of the product and suitable field of use. **Temple Marking:** GF-504 = Identification of the Manufacturer / EN166 = Number of the standard which the product fulfilled / F = Symbol of protection against high speed particle, low energy impact test / CE = mark of conformity describing the requirements of Regulation (EU) 2016/425 **ocular marking:** GF-504 = Identification of the Manufacturer / 1 = Optical class: refractive value +/- 0,06 Dpt. 0,12cm/m / F = Symbol of protection against high speed particle, low energy impact test **General instructions:** • These spectacles are for eye protection against moderate impact hazards but not unbreakable. • Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals. If it's the case, please consult doctor for advice. • The tinted lenses only protect the eyes from the sun ray (UV radiation). Neither tinted lenses nor clear lens offer protection against the optical radiation given off during the welding and cutting work. • Inspect for damage regularly. While the lenses are dull, broken, scratched or spattered, replace with new one immediately. • To ensure the lenses are well fitted on the frames and provide best impact protection, the spare lenses from original manufacturer is required (same identification code of manufacturer). • Do not modify or alter the design of frames or lenses unless further CE test is made. • It is suggested to keep the eyewear in protective bag or box when not in use. **Storage:** These spectacles should be stored at temperature between 5 °C and below 40 °C, RH 90% and kept away from solvents, solvent vapors or any corrosive materials as these may seriously reduce the impact protection provided by the eyewear. **Cleaning:** These eyewear can be cleaned with soap and warm or if required disinfected with a UV lamp or cleaned with a common domestic disinfectant. Although the lenses are hard-coated to provide certain level of scratch resistance, they are not scratch proof and it is recommended that wiping the lenses with soft non abrasive cloth. **EU type examination carried out by:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnumm. 0070 **Country of manufacture:** Taiwan

(E) Istruzioni per l'uso - Occhiali protettivi

Impiego: Gli utenti devono sempre controllare con il supervisore o con l'addetto alla sicurezza che la protezione offerta dagli occhiali specificati sia adeguata all'ambiente di lavoro in cui si è chiamati ad operare. Gli occhiali specificati assicurano una protezione contro particelle a bassa energia ad alta velocità. Tutti sono classificati come prodotti ottici di Classe 1 e possono essere indossati per tutta la giornata in un ambiente di lavoro normale. **Averenze/Valutazione del rischio:** • Gli occhiali specificati non assicurano una protezione contro i raggi infrarossi e non devono essere usati come protezione principale in ambienti in cui siano presenti livelli di raggi infrarossi pericolosi. • Tutti gli occhiali specificati devono essere usati solo a temperatura ambiente. • Sebbene gli occhiali specificati non abbiano protezione contro i raggi UV, essi non devono essere usati in ambienti in cui siano presenti livelli di raggi UV pericolosi, quali ad esempio locali adibiti alla vulcanizzazione. • Gli occhiali non sono in grado di proteggere contro i bagliori accesi del sole. • Controllare regolarmente gli occhiali per verificare se le lenti presentano graffi visibili, "pittatura" o altri tipi di danni che potrebbero seriamente ridurre il livello di protezione contro gli urti. Se si riscontrano dei danneggiamenti, eliminare gli occhiali e sostituirli con occhiali nuovi. • Se delle parti degli occhiali risultassero non idonee per l'uso, è necessario eliminare subito gli occhiali e sostituirli con occhiali nuovi. **Contrassegno del prodotto:** Il prodotto presenta dei contrassegni sulla piastra frontale e sulle stanghette; tali contrassegni confermano l'efficienza del prodotto e la sua idoneità all'uso. **Contrassegno sulle stanghette:** GF-504 = Identificazione del produttore / EN166 = Numero dello standard di conformità del prodotto / F = Simbolo di protezione contro le particelle ad alta velocità, prova d'urto a bassa energia / CE = marchio di conformità che descrive i requisiti del

Regolamento (UE) 2016/425 **Contrassegno oculare:** GF-504 = Identificazione del produttore / 1 = Classe ottica: valore di rifrazione +/- 0,06 dpt. 0,12cm/m / F = Simbolo di protezione contro le particelle ad alta velocità, prova d'urto a bassa energia **Istruzioni generali:** • Questi occhiali rappresentano una protezione contro rischi di impatto moderati, ma non sono infangibili. • I materiali che entrano in contatto con la pelle di chi utilizza gli occhiali potrebbero causare reazioni allergiche a persone particolarmente sensibili. In questo caso, consultare subito un medico. • Le lenti colorate proteggono gli occhi esclusivamente dai raggi solari (raggi UV). Le lenti colorate così come le lenti trasparenti non sono in grado di proteggere contro le radiazioni ottiche emesse durante lavori di saldatura e taglio. • Eseguire controlli regolari per verificare l'eventuale presenza di danneggiamenti. Se le lenti sono opache, rosse, graffiate o macchiate, sostituire immediatamente con lenti nuove. • Per assicurare un montaggio corretto delle lenti sulla montatura e garantire una protezione contro gli urti efficace, è necessario utilizzare lenti sostitutive originali del produttore (stesso codice di identificazione del produttore). • Non modificare né alterare in alcun modo la struttura della montatura o le lenti a meno che non venga eseguita una nuova test CE. • Se utilizzati, si consiglia di tenere gli occhiali nell'apposita custodia o scatola. **Conservazione:** Gli occhiali devono essere conservati ad una temperatura compresa tra 5 °C e meno di 40 °C con un'umidità relativa dell'aria pari al 90%; devono inoltre essere conservati lontani da solventi, vapori scatinati da solventi o altri materiali corrosivi che potrebbero seriamente ridurre la protezione antirusto garantita dagli occhiali. **Pulizia:** Pulire gli occhiali con sapone e acqua tiepida pulita, qualora necessario, disinsettarli con una lampada per raggi ultravioletti o pulirli con un normale disinfettante per uso domestico. Sebbene le lenti abbiano un rivestimento resistente per assicurare un certo livello di resistenza ai graffi, esse non sono comunque completamente antiruggeri. Si consiglia pertanto di pulire le lenti con un panno morbido non abrasivo. **Esame del tipo mediante:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnumm. 0070 **Articolo prodotto in:** Taiwan

(E) Gebruiksaanwijzing - Veiligheidsbril

Gebruik: De gebruikers dienen zich altijd te beraden bij hun supervisor of het hoofd van de veiligheidsdienst om te bevestigen dat de bescherming die geboden wordt door het geregistreerde oogbeschermingsmateriaal adequaat is onder de betreffende werkomstandigheden. De geregistreerde brillen bieden bescherming tegen snel bewegende deeltjes met lage energie. Alle voldoen aan de optische Klasse 1 en kunnen onder normale werkomstandigheden gedurende de hele dag worden gedragen. **Waarschuwing/ Risicobeoordeling:** • Het geregistreerde optische materiaal biedt geen bescherming tegen infra-rode straling en dient niet te worden gebruikt als primaire bescherming in een omgeving waar gevarelijke niveaus's van infra-rode straling aanwezig zijn. • Al het geregistreerde optische materiaal dient alleen bij kamertemperatuur te worden gebruikt. Hoewel het materiaal een adequate bescherming biedt tegen ultra-violette zonnestralen, dient het niet te worden gebruikt in een omgeving waar schadelijke niveaus van ultra-violette straling aanwezig zijn, zoals bij genezen behandelingen m.b.v. ultra-violette straling. • Het optische materiaal biedt geen bescherming tegen verblindend zonlicht. • Controleer het materiaal regelmatig op zichtbare krassen of andere schade aan de lens, die de beschermingsgraad aanzienlijk kunnen aantasten. Indien schade wordt geconstateerd dient het materiaal te worden uitgesloten van gebruik en onmiddellijk door nieuw materiaal te worden vervangen. • Indien een deel van het optische materiaal niet meer geschikt is voor gebruik, dient het product in zijn totaliteit te worden verwijderd en onmiddellijk door nieuw materiaal te worden vervangen. **Productmarkering:** Het product draagt markeringen aan de voor- en achterzijde die het gedrag en het juiste gebruik van het product aangeven. **Markering zijkant:** GF-504 = Identificatie van de fabrikant / EN166 = Nummer van de norm waaraan het product voldoet / F = Symbool van de beschermingstest tegen deeltjes met hoge snelheid in lage energie / CE = conformiteitsstempel dat de eisen van de verordening (EU) 2016/425 beschrijft. **Markering voorzijde:** GF-504 = Identificatie van de fabrikant / 1 = Optische klasse: refractieve waarde +/- 0,06 dpt. 0,12cm/m / F = Symbool van de beschermingstest tegen deeltjes met hoge snelheid en lage energie **Algemene Aanwijzingen:** • Deze bril dient voor de bescherming van de ogen tegen gematigde inslageffecten maar is niet onbrekbaar. • Materialen die in contact kunnen komen met de huid van de gebruiker kunnen allergische reacties veroorzaken bij daarvoor gevoelige personen. In dat geval dient een dokter te worden geraadpleegd. • De getinte lenzen beschermen de ogen alleen tegen zonnestralen (ultra-violette straling). De getinte lens noch de transparante lens biedt bescherming tegen de optische stralen die geproduceerd worden gedurende het lassen of het snijden. • Er dient regelmatig op schade te worden gecontroleerd. Wanneer de lenzen dof, gebroken, gekraakt of gevlekkt zijn dan dienen deze onmiddellijk te worden vervangen. • Om te verzekeren dat de lenzen goed in het montuur passen en een optimale bescherming bieden, dienen de reserveslenzen geleverd te zijn door de oorspronkelijke fabrikant (zelfde identificatiecode van de fabrikant). • Het ontwerp van de lenzen of het montuur niet wijzigen zonder dat een CE-test is uitgevoerd. • Het is aan te bevelen het optische materiaal in de beschermende verpakking te bewaren wanneer het niet in gebruik is. **Opslag:** Deze brillen dienen bewaard te worden te worden bij een temperatuur tussen 5°C en 40°C, een relatieve vochtigheid van 90% en op een veilige afstand van oplossingsmiddelen en corrosieve materialen daar deze de bescherming die dit optische materiaal biedt schadelijk kunnen beïnvloeden. **Reiniging:** Dit optische materiaal mag worden gereinigd met zeep en warm water of, indien gewenst, gedesinfecteerd met een ultra-violette lamp of gereinigd met een huishoudelijk desinfectiemiddel. Hoewel de lenzen zijn voorzien van een harde laag om krassen te voorkomen, zijn deze niet krastbestendig en is het aan te bevelen de lenzen met een zachte doek te reinigen. **Typeonderzoek door:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnumm. 0070 **Land van productie:** Taiwan

(E) Instrucciones de uso - Gafas de seguridad

Utilización: Los usuarios deberán realizar siempre una comprobación en compañía de sus supervisores o responsables de seguridad y confirmar que la protección ofrecida por las gafas que se recogen en este documento es apta para el entorno de trabajo. Las gafas aquí mencionadas ofrecen protección contra el impacto de partículas de baja energía que se mueven a gran velocidad. Todas cumplen los requisitos de la Clase 1 para dispositivos ópticos y pueden utilizarse durante todo el día en un entorno de trabajo normal. **Advertencia/Evaluación de riesgo:** • Las gafas recogidas en este documento no ofrecen protección contra radiaciones infrarrojas y no deben utilizarse como protección principal en entornos con niveles peligrosos de radiación infrarroja. • Las gafas recogidas en este documento solo deberán utilizarse a temperatura ambiente. • Aunque las gafas ofrecen protección adecuada contra las radiaciones solares UV, no deben emplearse en entornos en los que existen niveles peligrosos de radiación UV, como es el caso de los trabajos de curado de UV. • Ninguna de estas gafas ofrecen protección contra reflejos. • Revise las gafas periódicamente y compruebe que las lentes no están rayadas, picadas o muestran algún otro tipo de daño. Esto puede reducir considerablemente el nivel de protección contra impactos. Las gafas dañadas deberán ser desechadas y sustituidas por unas nuevas inmediatamente. • Si alguna parte de las gafas no se considera apta para su uso, deberá desecharse todo el producto inmediatamente y sustituirlo por uno nuevo. **Marcas del producto:** El producto incorpora marcas en la parte frontal y lateral que informan del rendimiento del producto y el campo de uso adecuado. **Marcas laterales:** GF-504 = Identificación del fabricante / EN166 = Número de la norma que cumple el producto / F = Simbolo de protección contra impacto de partículas a gran velocidad, ensayo de impacto de baja energía / CE = marca de conformidad que describe los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 **Marcas oculares:** GF-504 = Identificación del fabricante / 1 = Cristal óptico: valor de refracción +/- 0,06 temperatura de rocio 0,12cm/m / F = Simbolo de protección contra impacto de partículas a gran velocidad, ensayo de impacto de baja energía **Instrucciones generales:** • Estas gafas están diseñadas para proteger los ojos del peligro de impacto moderado pero no son irrompibles • Los materiales pueden provocar reacciones alérgicas al entrar en contacto con pieles sensibles. Si esto ocurre, consulte a su médico. • Las lentes tintadas sólo protegen los ojos de los rayos del sol (radiación UV). Ni las lentes tintadas ni las transparentes ofrecen protección contra las radiaciones ópticas que se producen durante los trabajos de soldadura y corte. • Revise las gafas periódicamente para asegurarse de que no hay daños. Si las lentes están desgastadas, rotas, rayadas o manchadas, sustitúyalas por unas nuevas inmediatamente. • Para asegurarse de que las lentes encajan perfectamente en las monturas y proporcionan una perfecta protección contra impactos, es necesario tener lentes de repuesto del fabricante original (con el mismo código de identificación del fabricante). • No cambiar o alterar el diseño de las monturas ni de las lentes a menos que se someta a un ensayo homologado por la CE. • Se recomienda guardar las gafas en una funda protectora cuando no se estén utilizando. **Almacenamiento:** Estas gafas deben guardarse a una temperatura comprendida entre 5 °C y 40 °C, una humedad relativa del 90% y lejos disolventes o cualquier material corrosivo, ya que podría reducir considerablemente la protección contra impactos. **Limpieza:** Estas gafas pueden limpiarse con agua templada y jabón y silicona. Si es necesario, pueden desinfectarse con una lámpara UV o limpiarse con un desinfectante doméstico común. Aunque las lentes tienen un revestimiento duro que ofrece cierto nivel de resistencia a las rayaduras, no son completamente antirayado, por lo que se recomienda limpiarlas con un trapo suave no abrasivo. **Examen de tipo por:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnumm. 0070 **PAÍS DE ORIGEN:** Taiwan

(E) Användarinstruktioner - Säkerhetsglasögon

Användning: Användare bor alltid kontrollera med sin arbetsledare eller säkerhetsansvarig för att bekräfta att skyddet erbjudet av upplistede glasögon är adekvat för arbetsmiljön. De upplistede glasögonen erbjuder skydd mot höghastighetspartiklar med låg energi. Alla möter optisk klass 1 och kan användas hela dagen i en normal arbetsmiljö. **VARNING/Riskbedömning:** • De upplistede glasögonen erbjuder inget skydd mot IR-strålning och bör inte användas vid solstrålning eller som primärt skydd i omgivningar där farliga nivåer av IR-strålning förekommer. • Alla listade glasögon skall endast användas i rumstemperatur. • Avsnitt om glasögonen ger lämpligt UV-skydd mot UV-strålning, bör inte användas i miljöer där det förekommer farliga nivåer av UV-strålning, såsom i behandling med UV-härdning. • Ingå av glasögonen erbjuder skydd mot bländning. • Kontrollera glasögonen regelbundet för märkbära repor, hål eller andra skador på glasen som allvarligt kan minska skyddsnivä. Släng och byt ut med nya genast om skada upptäcks. • Om någon del av glasögonen har ansets olämpligt för användning ska hela produkten kastas omedelbart och bytas ut med nya. **Produktsmärkning:** Produkten har märkningarna på den främre plattan och på tinningarna. Dessa representerar produkten prestanda och lämpligt användningsområde. **Märkning tinning:** GF-504 = Identifikation av tillverkaren / EN166 - Nummer på den standard som produkten uppfyller / F = Symbol för skydd mot höghastighetspartiklar, lägenergi stötfött / CE = överensstämmelsemerke som beskriver kraven enligt förordning (EU) 2016/425 **Okular märkning:** GF-504 = Identifikation av tillverkaren / 1 - Optisk klass: brytningsvärde +/- 0,06 dpt. 0,12 cm/m / F = Symbol för skydd mot höghastighetspartiklar, lägenergi stötfött **Allmänna Instruktioner:** • Dessa glasögon är till för ögonskydd mot mättlig inverkan av risker men är inte oförstörbara • Material som kan komma i kontakt med användandet, kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga individer. Om detta är fallet, konsultera läkare för råd. • De färgade glasen skyddar endast ögonen från solstrålars (UV-strålning). Varken de färgade glasen eller de klarar erbjuder skydd mot optisk strålning som avges vid svetsning och skärbetande. • Kontrollera efter skada regelbundet. Om glasen är matta, sönder, repade eller nerstänkta, byt ut dem med nya omedelbart. • För att försäkra att glasen sitter korrekt på bågarna och ger bästa skydd krävs reservglas från originaltillverkaren (Samma identifikationskod som tillverkaren). • Modifiera inte eller andra utformningen på bågarna eller glasen såvida inte vidare EU-test görs. • När glasögonen inte används förläses de förvaras i en skyddande pärse eller ett fodral. **Förvaring:** Dessa glasögon skall förvaras i temperaturer mellan 5 °C och under 40 °C, RH 90 % och hållas avskilda från lösningsmedel, lösningsängor eller frätande material då dessa kraftigt kan reducera skyddet som glasögonen ger. **Rengöring:** Dessa glasögon kan göras rent med tvål och varmt vatten eller om särskilt krävs desinfekteras med en UV-lampa eller med vanligt desinfektermidler. Även om glasen har hård yta för att ge en viss nivå av skydd mot repor är de inte repskräck och det rekommenderas att glasen torkas av med en mjuk trasa som inte repar. **Typpkontroll genom:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnumm. 0070 **Tillverkland:** Taiwan

Käytettävyyss: Käyttäjien tulee aina taristikaa työtä valvovalta tai työtyövallitususausista vastaanvalta henkilöltä, täyttävätkö nämä silmäsuojaimet työn silmäsuojaimella asettamat vaatimukset. Nämä suojauslaitat tarjoavat suojan suurella nopeudella liikkuvia matalaenergiaisia hiukkasia vastaan. Ne kaikki vastaavat opitseen luokan 1 vaatimuksia ja ne soveltuvat käytettävissä kokopäiväisissä normaaliissa työympäristössä. **Variorius/Riskinarioivointi:** - Nämä silmäsuojaimet eivät tarjoa suojaan infrapunasäteilystä vastaan eläintä tulisi käyttää ensisijaisina suojaimina sellaisissa ympäristöissä, joissa infrapunasäteily määritellään varallisella tasolla. • Kaikkia lueteltuja silmäsuojaimita tulisi käyttää ainoastaan huonelämpötilassa. • Vaikka nämä silmäsuojaimet tarjoavat rinnallaan suojaun auringon ultraviolettisäteilystä vastaan, niitä ei silti tulisi käyttää sellaisissa ympäristöissä, joissa UV-säteilyn määriä on varallisella tasolla, kuten UV-kovettoutisessa. • Silmäsuojaimet eivät tarjoa sellaista suojausta, että näillä voisi katsella suoraan kohti aurinkoa. • Tarvitsee silmäsuojaimet säännöllisesti silmihavaittavien näärämyjen, rosoontumisen tai minkä tahansa muun suojaustehosta alettavan lisävaurion varalta. Mikäli havaittaa vaurioita, on viitoutunut tuotet valittomasti poistettava käytöstä ja korvattava uudella. • Mikäli jokin silmäsuojaimen osa on käytökkövelton, on koko tuote valittomasti poistettava käytöstä ja vaihdettava uuteen. **Tuotteesta** **Olevat Merkinät:** Tuotteesta on sen suorituskyvystä ja sopivista käytötokeista kertovat merkinät etikasvolevyssä ja ohimojen kohdalla. **Ohimerkinta:** GF-504 = valmistajan tunnus / EN166 = seitsen standardin numero, jonka vaatimukset tämä tuote täyttää / F = ikuskoneen symboli (suojaopeasti liikkuvia matalaenergiaisia hiukkasia vastaan) / CE = valmistamustunnuksamerkin t, jolla osoitetaan asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset **Silmäosassa olevat merkinät:** GF-504 = valmistajan tunnus / 1 = opitinen luokka; valiton/-0,6 dpt 0,12cm/m / F = ikuskoneen symboli (suojaopeasti liikkuvia matalaenergiaisia hiukkasia vastaan) **Yleiset Ohjeet:** - Nämä silmäsuojaimet tarjoavat suojan vähäisistä hiukkasia vastaan, mutta ne eivät ole särkytömmäitä. • Silmäsuojaimista käytettävällä materiaalilla voi olla ihokosketuksen kautta aiheuttaa joillekin käyttäjälle allergisia reaktioita. Tällaisissa tapauksissa on syytä käntää lääkkeen puoleen. • Värijät linssejä tarjoavat suojan vain auringonvaloista vastaan (UV-säteilystä). Värijät tai kirkkaat linsit eivät tarjoa suojaan hitsausta- ja katkaisutoihdin aiheuttamasta opista säteilystä vastaan. • Larkasta tuote säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta. Vaihda linssi välinnöitä, jos se on samea, rikinäinen, naarmumatonta tai siinä on pismaraisia vauriokohtia. • Jotta linssit sopivat hyvin kehysin ja tarjoavat parhaan mahdollisuuden suojan, on välinnöitäntä käytettävä vain alkuperäisistä varaosasilmissäjästä (samea valmistajan tunnus). • Älä muuntele kehysten tai linssiin muotoilua ellei muunneltaa tuotetta hyväksytä uudella CE-kokeella. • Kun silmäsuojaimen ei käytetä, on suojaisteltava säilyttää niihin suojaileakseen tai -koteloissa. **Varastointi:** Nämä suojailejaiset on säilytetävä vähintään 5 ° C ja korkeintaan 40 ° C lämpötilassa (kosteus RH 90%), ja ne on pidettävä erillään liuottimista, iluottimihöyrystä tai syövytävistä materiaaleista, koska nämä voivat alettaa silmäsuojaimen suojaustehoa huomattavasti. **Puhdistus:** Nämä silmäsuojaimet voidaan pestä paitsipulla ja lämpimällä vedellä tai ne voidaan tarvittaessa desinfioitua UV-lampulla tai puhdistaa tavallisella kodin desinfointivälineellä. Vaikka linssejä on kovapinnoitteet naarmumatuisuusongit parantamiseksi, ne eivät kuitenkaan ole naarmumatottomat ja ne on suojaisteltava pyyhkiä pehmällä, hankaamatollalla kankaalla. **Typpitarvakus:** Institut National de la Recherche et de la Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungs-Nr. 0070 Alkuperämaa: Taiwan

DA Brugsanvisninger - Sikkerhedsbriller

Brug: Brugerne bør altid kontrollere sammen med deres overordnede eller sikkerhedsrepræsentant at beskyttelsesgraden af de listede briller er en passende sikkerhedsforanstaltning i forhold til arbejdsmiljøet. De listede briller yder beskyttelse mod lavenergivoltikler af høj hastighed. De er alle i overensstemmelse med den optiske klasse 1 og kan bæres hele dagen i normale arbejdsgivelses. **Advarsel/Risikoverdren:** - De listede briller giver ikke beskyttelse mod infrarøde strålinger og bør ikke an-vendes som hovedbeskyttelse i omgivelser, hvor der er farlige nivauer af infrarøde strålinger. • Alle de listede briller bør kun anvendes ved stuetemperatur. • Selvom brillerne yder en passende ultraviolet beskyttelse mod de ultraviolette strålinger, bør de ikke anvendes i områder hvor der er farlige nivauer af ultraviolet strålinger, såsom lægebehandlinger med ultraviolet strålinger. • Alle brillerne yder ikke beskyttelse mod solblænding. • Kontroller regelmæssigt brillerne for at oppsøre eventuelle alvorlige skader på linserne, såsom ridser, rifter eller andre mærker, som kan nedsette beskyttelsesniveauet betydeligt. Hvis sådanne skader findes, kasser produktet og udskift det omgående med et nyt. • Hvis en hvilken som helst del af brillerne bedømmes upassende til brugen, bør hele produktet kasseres og udskiftes med et nyt. **Produkt Mærkning:** Produktet har mærkninger på forsiden og på stængerne, som angiver produktets ydeler og det passende anvendelsesområde. **Mærkning på stængerne:** GF-504 = Identifikation af fabrikanten / EN164 – Nummeret på standarden produktet har bestået. / F = Symboler, der angiver beskyttelsen mod partikler med høj hastighed og lavenergi stødprøving / CE = overensstemmelsesmærke, der beskriver kravene i forordning (EU) 2016/425 **Mærkning på forsiden:** GF-504 = Identifikation af fabrikanten / 1 = Optisk klasse: brydningsindeks +/- 0,06 dpt. 0,12cm/M = F-Symboler, der angiver beskyttelsen mod partikler med høj hastighed og lavenergi stødprøving **Generelle Instruktioner:** • Disse briller er til øjenbeskyttelse mod moderate stødskader, men de er ikke brudsrike. • Materialerne, der kunne komme i berøring med brugerens hud kan medføre allergiske reaktioner på overflørsomme personer. Hvis det er tilfældet, bedes De rådspørge en læge. • De farvede linser beskytter udelukkende øjnene mod solstråler (Ultraviolet strålinger). Vær opmærksom på at bade de farvede som de gennemsigtige linser ikke yder beskyttelse mod de optiske radiatoren, som opstår under skærm- og svejsningsarbejde. • Kontroller med regelmæssig at der ikke er beskadigelser. Hvis linserne er sløred, blækkede, ridsete eller sprøjtede, udskift dem omgående med nye linser. • For at sikre at linserne passer godt ind i Brilllestet og er i stand til at yde den bedste beskyttelse mod stød, bør der anvendes ekstralinser fra samme fabrikant (samme identifikationskode eller fabrikantnavn). • Man bør ikke ændre på designet af stellet eller af linserne medmindre en ny EOT test udføres. • Det er anbefalet at opbevare brillerne i en pose eller æske, når de ikke anvendes. **Opbevaring:** Disse briller bør opbevares med en temperatur mellem 5 °C og højst 40 °C, med en relativ fugtighed på 90% og bør holdes på god afstand fra oplosningsmidler, damp fra oplosningsmidler, og alle silbende materialer, da der kan nedsette betydeligt stødbeskyttelsen, som brillerne yder. **Rengøring:** Brillerne kan renses med sæbe og varmt vand, eller, hvis nødvendigt desinficeret med en ultraviolet lampe eller renset med et gennem desinficerende middel. Selvom linserne har en god modstandsdygtighed mod rifter, er de ikke fuldstændigt beskyttet mod rifter, og det er derfor anbefalet at rense linserne med en blod ikke-silbende klud. **Typeprøvning af:** Institut National de la Recherche et de la Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex. Notifiseringsnr. 0070_Orientalcello_17-11-14.

 Instrukcja stosowania - Okulary Ochronne

Instrukcja stosowania - Okulary Ochronne

Zastosowanie: Użytkownicy powinni w każdym przypadku uzgadniać ze swoimi kierownikami lub inspektorami BHP, czy określone okulary odpowiadają potrzebom zabezpieczenia w czasie pracy w konkretnych warunkach. Wyspecyfikowane okulary spełniają warunek zabezpieczenia przed działaniem szybkich cząstek o niskiej energii. Wszystkie okulary Klas 1 mogą być noszone przez cały dzień w warunkach normalnej pracy. **Ostrzeżenie/Ocena ryzyka:** • Wyspecyfikowane okulary nie zabezpieczają przed działaniem promieni podczerwonych i nie powinny być stosowane, gdy potrzeba zabezpieczenia dotyczy głównie promieniowania podczerwonego oraz gdy w otoczeniu poziom promieniowania podczerwonego jest znaczny. • Wszystkie wyspecyfikowane okulary mogą być stosowane tylko w temperaturze pokojowej. • Choć okulary zabezpieczają dostatecznie przed promieniowaniem UV, nie należy ich używać w warunkach szczególnie intensywnego promieniowania UV, jak przy światłach promieniami UV. • Okulary nie zapewniają zabezpieczenia przed skutkami bezpośredniego patrzenia na tarczę słoneczną. • Należy systematicznie sprawdzać okulary, czy nie posiadały zarysowań, dziurek i innych uszkodzeń mogących znacząco zmniejszyć poziom zabezpieczenia. Jeśli zostanie stwierdzone uszkodzenie, niezwłocznie należy zastąpić je nową parą. • Jeżeli, jakakolwiek część okularów nie nadaje się do użycia, należy całe okulary niezwłocznie zastąpić nową parą. **Dane Handlowe/Wyrobu:** Produkt jest oznaczony na szkłach oraz na oprawie. Oznaczenie są dane producenta oraz sposobu stosowania. **Znaki na oprawie:** GF-504 = Oznaczenie producenta / EN166 = Oznaczenie normy spłianej przez produkt / F = Symbol ochrony przed szybkimi cząsteczkami o niskiej energii / CE = deklaracja zgodności określająca wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425 **Znaki na okularze:** GF-504 = Oznaczenie producenta / 1 Szkoły optyczne: wartość refrakcji +/- 0,06 dpt. 0,12cm/m / F = Symbol ochrony przed szybkimi cząsteczkami o niskiej energii **Ogólna Instrukcja:** • 1 Okulary chronią oczy przed ryzykiem uderzeń o umiarkowaną sile, ale nie są nietkające • Materiał okularów wchodzący w kontakt ze skórą może spowodować reakcję alergiczne; jeśli zaistnieje taki przypadek, konieczna jest konsultacja medyczna. • Soczewki przyjemnie zabezpieczają przed promieniowaniem słonecznym (promienie UV). Natomiast ani szkła przyjemnie, ani wyciągają nie stanowią ochrony oczu w prachach spawalniczych. • Należy regularnie sprawdzać, czy okulary nie są uszkodzone. Jeżeli soczewki są matowe, pokruszone, złamane, rozwartwione, należy niezwłocznie zastąpić nową parą okularów. • Aby zapewnić dode pasowanie soczewek w oprawach i zabezpieczenie dla oczu, należy stosować oryginalne soczewki zapasowe od dostawcy (taki sam kod producenta). • Nie dokonywać modyfikacji ani zmian opraw lub soczewek bez wykonania dodatkowych testów CE. • Zaleca się przechowywanie okularów w ochronnym etui albo w pudelku, gdy okulary się nie używa. **Składanie:** Okulary ochronne powinny być przechowywane w temperaturach powyżej 5 ° C i poniżej 40 ° C, RH 90 % z dala od rozpuszczalników, oparów rozpuszczalników, materiałów korodujących. Wymienione czynniki mogą poważnie wpływać na zdolność ochronną okularów. **Mycie:** Okulary ochronne powinny być myte w ciepłej wodzie z mydlem; gdy to potrzebne dezynfekcyjna lampa UV albo oczyszczane zwyklymi domowymi środkami dezynfekującymi. Choć soczewki posiadają utwardzoną powłokę dla zapewnienia pewnego stopnia odporności na ścieieranie, nie są na nie całkowicie odporne i dlatego zaleca się przerzecie soczewek miękką szmatką. **Badanie typu przez:** Institut National de Recherches et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnr. 0070 **Kraj pochodzenia:** Taiwan

 Használati utasítás - Védőszemüveg

Használat: A felhasználónak minden esetben egyeztetnie kell a fönökével, vagy a munkavédelmi felügyelővel, hogy az adott védőszemüveg által nyújtott védelem megfelel-e az adott munkakörülmények színeséges védelem mérteknél! A listában szereplő szemüvegek védelmet nyújtanak a nagy sebességű, kis energiájú részecskékkel szemben. Mindegyik 1. optikai osztályba sorolt termék és normál munkakörülmények között egész nap hordható. **Figyelemzés/Kockázatértékelés:** A listában szereplő szemüveg nem nyújt védelmet az infravörös (IR) sugarás ellen és éppen ezért nem is használható védőszemüvegeként az olyan munkakörnyezetben, ahol veszélyes szintű IR sugarás van jelen. • A listában szereplő védőszemüvegek csak normál szabóhármasokkal használhatóak! • Bár a védőszemüvegek megfelelő védelmet nyújtanak az UV (ultrahiboly) sugarás ellen, nem javasoljuk a használatot olyan környezetben, ahol veszélyes szintű UV sugárás van jelen, például az UV sugárral dolgozó munkahelyeken. • Egyik védőszemüveg sem biztosít védelmet a közvetlen napsgúrás ellen. • Ellenőrizze rendszeresen a védőszemüveget, hogy nincs-e rajta karcolás, kipattogás, vagy más olyan lencsekarcolás, amely veszélyes mértékben csökkentheti a védelmi szintet! A lenkes sérelmű esetén azonnal dobja ki a védőszemüveget és cserélje le újra! • Azonnal dobja el és cserélje le újra a védőszemüveget, ha bármely alkotóműve használata alatt maradhatnak valamit! **Termékekkel:** Az termékek az ellopájan és a száran van jelzésekkel ellátva, amelyek mutatják, hogy milyen teljesítményük és milcén célra használhatók. A szár jelölése: GF-504 =

A gyártó jelölése / EN166 = Jelzi, hogy mely szabványnak felel meg az adott termék / F = Jelzi, hogy a termék megfelel az alacsony energiájú, de nagy sebességű részecskék elleni teszt követelményeinek. CE = megelefőlegi jel, amely az EU (2002/42/EC) rendelet követelményeit írja le A lencse jelzése: GF-504 = A gyártó azonosítja 1 = Optikai osztály refraktív érték +/- 0,06 dpt, 0,12cm/f / F = Jelzi, hogy a termék megfelel az alacsony energiájú, de nagy sebességű részecskék elleni teszt követelményeinek. **Általános Tudnivalók** • A szemüvegek népszerű nyújtanak az alsónál jellegű veszélyek ellen, de nem törlhetőnek! • Ara különösen érzékeny személyeknél esetleg allergiát okozhatnak a viselője bőrével érintkezésre kerülő részök. Forduljon orvoshoz, ha ilyen jelenséget tapasztalna! • A színezett lencsék csak a napsugarás (UV sugárzás) ellen védenek. Sem a színezett, sem a teljesen fehér lencsé sem nyújt védelmet a hegesztés, vagy darabolás során keletkező UV ellen! • Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e a szemüveg lencséjel Ázonos szírelje újra, ha összerekkelődött, repedezett, törtött, vagy egyéb módon sérült a lencse! • Mindig az eredeti gyártótól szerezzen be csere lencsét, ha annak cseréje szükséges, mivel csak Igy biztosítható a tökéletes védelem (a lencsén szerepel a gyártó azonosító kódja és a lencse értéke). • Ne módsítsa a keretet, vagy a lencséket, hacsak nem végzett újabb CE vizsgálatot! Javasoljuk, hogy védőtokban őrizze a vedőszemüvegit, ha éppen nem használja azt! **Tárolása:** A vedőszemüvegeket 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten tároljat! Tartsa távol az oldószerktől, azok gőzétől, vagy más egyéb korrozió anyaguktól, mivel ezek nagymértékben csökkenhetik a szemüveg által nyújtott védelem mértékét! **Tisztítása:** A szemüvegek szappannal és meleg vizsel tisztíthatóak. Szűkség esetén UV lámpával fertőtlenítések és általános házi fertőtlenítőszerekkel is tisztíthatóak. A lencsék ugyan kenény bevontatlan vannak elláva és bizonyos mértékben védeket a karcolás ellen, de nem karbocsikás és éppen ezért javasoljuk, hogy csak puha ruhával törezzé át azokat! **Tipusvizsgálatot végez:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnr. 0070 **Gyártó ország:** Taiwan

(SK) Návod na použitie - Ochranné okuliare

Použitie: Používateľ by si u svojho nadriadeného, resp. pracovníka zodpovedného za bezpečnosť mal vždy overiť, či ochrana, ktorú poskytujú uvedené okuliare je primeranou ochranou pre pracovne prostredie. Uvedene okuliare poskytujú ochranu proti vysokorychlosťnym nízkoenergetickým časticam. Všetky spĺňajú optickú triedu 1 a v normálnom pracovnom prostredí ich možno nosiť celý deň.

Upozornenie/Posúdenia: • Uvedene okuliare neposkytujú ochranu proti infračervenému (IR) žiareniu a nemali by byť používané ako primárny spôsob ochrany v prostrediah s nebezpečnou mierou IR žiarenia. • Všetky uvedené okuliare by sa mali používať len za ibzovej teploty. • Hoci okuliare poskytujú primeranou ochranu proti ultrafialóvemu (UV) slnečnému žiareniu, nemali sa by používať v prostrediah s nebezpečnou mierou UV žiareniu, ako napr. pri činnostach vytvádzajúcich s pomocou UV. • Ani jedny z týchto okuliárov neposkytujú ochranu proti slnečnému odlesku. • Pravidelne okuliare kontrolujte, či nie sú ich skla viditeľne poškriabané alebo inak poškodené, čo by mohlo závažne znížiť úroveň ich ochrany proti nárazu. Ak zistíte, že sú okuliare poškodené, okamžite ich zlikvidujte a nahrádejte novými. • Ak sa zistí, že akákoľvek časť okularov je nepoužiteľná, cele výrobok musí byť okamžite zlikvidovaný a nahradený novým.

Oznámenie Výrobku: Vpredu na výrobku ako aj po jeho bokoch sú uvedené označenia udávajúce vlastnosti výrobku a vhodné oblasti použitia. **Oznámenie na bokoch (na spánkoch):** GF-504 = identifikácia výrobku / EN166 = číslo normy, ktorú výrobok splňa / F = symbol ochrany proti vysokorychlosťnym časticam, test na nízkoenergetickú náraz / CE = znácka zhody, ktorá opisuje požiadavky nariadenia (EU) 2016/425. **Oznámenie v predu:** GF-504 = identifikácia výrobku / I = optická trieda: hodnota lomu +/- 0,06 dpt. 0,12cm/m / F = symbol ochrany proti vysokorychlosťnim časticam, test na nízkoenergetický náraz

Všeobecne Pokyny: • Tieto okuliare slúžia na ochranu očí proti strednému nebezpečenstvu nárazu, avšak nie sú nerobzitné! • Materiály, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou používateľa môžu v náhľyných osôb vyuvoľať alergické reakcie. V takomto prípade sa prosím poradte s lekárom. • Tonované sklá chránia oči len pred slnečným žiareniom (UV žiareniem). Ani tonované sklá ani čier sklá neposkytujú ochranu proti optickému žiareniu vznikajúcemu počas zváračiek a rezacích prác. • Pravidelne okuliare kontrolujte, či nie sú poškodené. Ak cez sklá nie je dobre vidieť, ak sú puknuté, poškriabané alebo poprskané, okamžite okuliare vymenite za nové. • Za účelom zabezpečenia dobreho napásuvania skiel do rámov, aby bola zabezpečená čo najlepšia ochrana proti nárazu musia byť použité originálne náhradné sklá s výrobcom (rovnaky identifikačný kód výrobca). • Nemodifikujte ani nemenite tvaru rámov či skiel, pokiaľ nie je vykonaný ďalší test CE. • Keď sa okuliare nepoužívajú, odporúča sa uchovávať ich v ochrannom vrecku alebo puzdro.

Ukladanie: Tieto okuliare by mali byť uchovávané v teplotonom rozmedzi od 5 °C do 40 °C, RH 90%, a nemali by prichádzat do kontaktu s rozpušťadlami, vyparmi rozpušťadl či inými korozívnymi materiálimi, keďže uvedené látky môžu závažne znížiť úroveň ochrany, ktorú tieto okuliare poskytujú. **Cistenie:** Tieto okuliare možno čistiť mydlom a teplou vodou, alebo v prípade potreby ich možno dezinfikovať UV lampou alebo čistiť bezjmenným prostriedkom používaným v domácnostach. Hoci sklá sú opatrené pevnou ochrannou vrstvou poskytujúcou určity stupň odolnosti proti poškribaniu, nie sú odolné voči poškribaniu a odporúča sa utierať sklá mäkkou, nie drsnou handičkou. **Skúška konštrukčného vzoru prostredníctvom:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B 27, France 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifizierungsnr. 0070 Krajinu výrobku: Taiwan

© Návod k použití - Ochranné hrýle

 Navedila za uporabo - Zaščitna očala

Naziv za uporabo - Zaščitna očala
Uporaba: Uporabniki očal morajo načeloma vedno preveriti pri nadzorniku ali uslužbencu, ki je odgovoren za varstvo pri delu, ali stopnja zaščite očal ustreza delovnem okolju. Omenjena očala nudijo zaščito pred letičimi trdimi delci. Vsa zaščitna očala ustrežajo optičnemu razredu 1 in se lahko nosijo preko celega dneva v normalnem delovnem okolju. **Oporozilo/Ocena tveganja:** • Našteta zaščitna očala ne nudijo zaščite proti IR (infrardečem) sevanju, zato se ne smejo uporabljati kot osnovna zaščita v okolju, ker obstaja nevarnost IR sevanja. • Vsa omenjena zaščitna očala se lahko uporabljajo pri te sobni temperaturi. • Kljub temu, da očala nudijo ustrezeno UV zaščito proti UV sončnemu sevanju, se le-te ne smejo uporabljati v okoljih, kjer obstaja nevarnost močnega UV sevanja, kot je naprimjer UV sevanje pri varjenju. • Našteta sončna očala ne nudijo zaščite pred sončnim bliščem. • Redno preverjajte očala za vidne praske, brazgotine ali kakršne koli druge poškodbe, posebej na steklu, ki bi lahko znatno zmanjšale stopnjo zaščite. Če je takšna poškoda odkrita, očala nemudoma zamenjajte z novimi. • Če menite, da je kakršen koli del zaščitnih očal neprimeren za uporabo, se mora celi izdelek nemudoma zamenjati z novim. **Oznake Izdelka:** Oznake za prikaz značilnosti in primerost uporabe se nahajajo na prednji strani in na okvirju izdelka. **Oznake na okvirju:** GF-504 = identifikacijska številka proizvajalca / EN166 = Številka standarda, ki ga izdelki izpoljuje / F = Znak zaščite pred letičimi trdimi delci, testirana z udaricami nizke energije / CE = znak skladnosti, ki opisuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425 **Oznake na okularju:** GF-504 = Identifikacija proizvajalca / 1 = Optični razred: refrakcijska vrednost +/- 0,06 dpt. 0,12cm/m / F = Znak zaščite pred letičimi trdimi delci, testirana z udaricami nizke energije **SPLO-NA NAVODILA:** • Zaščitna očala so namenjena zaščiti oči pred letičimi trdimi delci, kljub temu, da očala niso neuničljiva. • Materiali, ki lahko pridejo v stik s kožo uporabnika očal, lahko pri občutljivih posameznikov povzročijo alergijske reakcije. Če se to zgodii, se prosimo posvetujte z vašim zdravnikom. • Rahlo obavarana stekla očal ščitijo oči le pred sončnim sevanjem (UV sevanje). Rahlo obavarana stekla ali popolnoma prozorna stekla ne nudijo zaščito proti sevanju, ki se pojavi pri varjenju ali pri rezanju. • Redno preverjajte nepoškodovanost očal. Kadar so stekla motila, razbita, z brazgotinami ali obrizgana, jih nemudoma zamenjajte z novimi. • Da se bodo stekla dobro prilegala v okvir in da bodo nudila najboljšo možno zaščito, uporabljajte le nadomestna stekla originalnega proizvajalca (identifikacijska številka proizvajalca mora biti ista). • Ne spremjamite in ne prenarejajte oblike okvirjev ali stekel, razen v primeru, ko se izdelek dodatno testira, skladno z CE direktivo. • Kadar se očala ne uporabljajo, je praporiločivo, da se shranjujejo v vrečki ali skatki. **Shranjevanje:** Očala se morajo načeloma shranjevati pri temperaturi med 5 °C in pod 40 °C, RH 90% in prič. razprševanjem, razprševanjem ali drugim korozivnimi materialov, ker le-ta lahko drastično zmanjšajo učinkovitost zaščite, ki jo pripisuje proizvajalec. **Ciscenje:** Očala se lahko čistijo z milom in toplo vodo, če je potrebno, jih razkužite z UV svetlobo ali uporabite splošno domačo razkužilo. Glede na to, da so stekla premazana s snovo, ki nudi določeno odpornost pred brazgotinami, stekla vseeno niso popolnoma zavarovana pred praskami, zato vam priporočamo, da čistite stekla z mehko krpo. **Testiranje vzorcev** **Opomiga pri:** Institut National de Recherche et de Sécurité (INRS), Avenue de Bourgogne, B.P. 27, France, 54501 Vandoeuvre Cedex, Notifikacija, 0070 **Država proizvodnje:** Taiwan